

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-CR-611A INSTEAD.
 SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-CR-611A.

**STATE OF NORTH CAROLINA
 EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

_____ County
 Condado de _____

File No.
 Nro. de expediente

In The General Court Of Justice
 En los Tribunales de Justicia del Fuero Común

District Superior Court Division
 Sección del Tribunal
 de Distrito Superior

**STATE VERSUS
 EL ESTADO CONTRA**

Name And Address Of Defendant
 Nombre y dirección del acusado

**RESTITUTION WORKSHEET ADDENDUM
 (INITIAL SENTENCING)
 ANEXO DE LA HOJA DE TRABAJO DE
 INDEMNIZACIÓN
 (SENTENCIA INICIAL)**

G.S. 15A-1340.34 through -1340.38, 15A-1343(d)
 Arts. 15A-1340.34 hasta -1340.38, 15A-1343(d) de la ley

NOTE: Use this form to list additional victims or aggrieved parties awarded restitution in the above captioned proceedings only when there is insufficient space to list them under the applicable Parts of the AOC-CR-611. Include the amounts granted on this form in the total(s) of Part I on the AOC-CR-611. Use this form only for restitution awarded at initial sentencing. At revocation or termination of probation, list victims/parties still owed restitution on the "Restitution Update Worksheet, Notice And Findings," AOC-CR-612, listing additional victims/parties on the AOC-CR-612A, as needed.

NOTA: Utilice este formulario para enumerar víctimas adicionales o partes agraviadas que recibieron indemnización en los procesos del epígrafe de arriba solamente cuando no haya espacio suficiente para enumerarlas en las partes aplicables del formulario AOC-CR-611. Incluya los montos otorgados en este formulario en la Parte I, total(es), en el formulario AOC-CR-611. Utilice este formulario solamente si la indemnización se otorgó en la sentencia inicial. En la revocación o conclusión de la libertad condicional, enumere las víctimas / partes a las que todavía se les deba la indemnización en el formulario AOC-CR-612, "Hoja de trabajo de indemnización actualizada, notificación y dictámenes", y enumere las víctimas / partes adicionales en el formulario AOC-CR-612A, según sea necesario.

**ADDITIONAL VICTIMS/AGGRIEVED PARTIES
 VÍCTIMAS / PARTES AGRAVIADAS ADICIONALES**

NOTE: For each award, the preparer **must** indicate the Part of the AOC-CR-611 under which the award is incorporated. Race, Sex and DOB are to be entered only for VRA victims under Part II. Complete the Docketing Info only when a civil judgment is to be docketed pursuant to Order No. 5 under Order And Judgment For Restitution on the AOC-CR-611. Record each victim's/party's Social Security Number or Taxpayer ID on the AOC-CR-382 for the bookkeeping department.

NOTA: Para cada indemnización concedida **debe** indicar la parte del formulario AOC-CR-611 bajo la cual se reproduce la indemnización concedida. Solo se deben escribir la raza, el sexo y la fecha de nacimiento para víctimas según la VRA en la Parte II. Llene la información para la anotación oficial solo cuando se va a asentar la sentencia civil de conformidad con la Orden nro. 5 bajo Orden y fallo para la indemnización en el formulario AOC-CR-611. Registre el número de Seguro Social o de identificación fiscal de cada víctima / parte en el formulario AOC-CR-382 para el departamento de contabilidad.

**VICTIM/PARTY INFORMATION (NOTE: If victim/party has refused to disclose any information, so state.)
 INFORMACIÓN DE LA VÍCTIMA / PARTE (NOTA: Si la víctima / parte se ha negado a revelar información, indíquelo).**

**RESTITUTION AMOUNT
 CANTIDAD DE LA
 INDEMNIZACIÓN**

Name And Address
 Nombre y dirección

Telephone No.
 Nro. de teléfono

Requested:
 Solicitado:

\$

Account No.
 Nro. de cuenta

Granted, If Different:
 Otorgado, en caso de ser distinto:

\$

Contact Person
 Persona de contacto

Race
 Raza

Sex
 Sexo

DOB (mm/dd/yyyy)
 Fecha de nacimiento
 (mes/día/año)

Docketing Info
 Información del registro
 Abs No.
 Nro. de extracto

The victim/party above is hereby incorporated on the attached AOC-CR-611 under:

Part II, Victims' Rights Act (VRA) Victims Part III, Other Victims (Non-VRA) Part IV, Other Aggrieved Parties (Non-Victims)

La víctima / parte de arriba se tiene aquí por reproducida en el formulario AOC-CR-611 adjunto según:

La Parte II, Víctimas según la ley de víctimas (VRA, por sus siglas en inglés) La Parte III, Otras víctimas (A parte de las víctimas según la VRA)
 La Parte IV, Otras partes agraviadas (Que no son víctimas)

(Over)
 (Continúe)

The defendant is held jointly and severally liable to this victim/party with the following person(s), as provided in any order(s) for restitution against them (enter names of other defendants and file numbers; if no file numbers assigned, enter law enforcement agency and incident number):

El acusado se considera solidaria y mancomunadamente responsable ante esta víctima / parte con la(s) siguiente(s) persona(s), según se establece en cualquier orden de indemnización en contra de ellas. (ingrese los nombres de otros acusados y los números de expedientes; si no se asignaron números de expedientes, ingrese la agencia de la fuerza pública y el número de caso):

Name And Address Nombre y dirección	Telephone No. Nro. de teléfono			Requested: Solicitado:
	Account No. Nro. de cuenta			Granted, If Different: Otorgado, en caso de ser distinto:
Contact Person Persona de contacto	Race Raza	Sex Sexo	DOB (mm/dd/yyyy) Fecha de nacimiento (mes/día/año)	Docketing Info Información del registro Abs No. Nro. de extracto

The victim/party above is hereby incorporated on the attached AOC-CR-611 under:

Part II, Victims' Rights Act (VRA) Victims Part III, Other Victims (Non-VRA) Part IV, Other Aggrieved Parties (Non-Victims)

La víctima / parte de arriba se tiene aquí por reproducida en el formulario AOC-CR-611 adjunto según:

La Parte II, Víctimas según la ley de víctimas (VRA, por sus siglas en inglés) La Parte III, Otras víctimas (A parte de las víctimas según la VRA)

La Parte IV, Otras partes agraviadas (Que no son víctimas)

The defendant is held jointly and severally liable to this victim/party with the following person(s), as provided in any order(s) for restitution against them (enter names of other defendants and file numbers; if no file numbers assigned, enter law enforcement agency and incident number):

El acusado se considera solidaria y mancomunadamente responsable ante esta víctima / parte con la(s) siguiente(s) persona(s), según se establece en cualquier orden de indemnización en contra de ellas. (ingrese los nombres de otros acusados y los números de expedientes; si no se asignaron números de expedientes, ingrese la agencia de la fuerza pública y el número de caso):

Name And Address Nombre y dirección	Telephone No. Nro. de teléfono			Requested: Solicitado:
	Account No. Nro. de cuenta			Granted, If Different: Otorgado, en caso de ser distinto:
Contact Person Persona de contacto	Race Raza	Sex Sexo	DOB (mm/dd/yyyy) Fecha de nacimiento (mes/día/año)	Docketing Info Información del registro Abs No. Nro. de extracto

The victim/party above is hereby incorporated on the attached AOC-CR-611 under:

Part II, Victims' Rights Act (VRA) Victims Part III, Other Victims (Non-VRA) Part IV, Other Aggrieved Parties (Non-Victims)

La víctima / parte de arriba se tiene aquí por reproducida en el formulario AOC-CR-611 adjunto según:

La Parte II, Víctimas según la ley de víctimas (VRA, por sus siglas en inglés) La Parte III, Otras víctimas (A parte de las víctimas según la VRA)

La Parte IV, Otras partes agraviadas (Que no son víctimas)

The defendant is held jointly and severally liable to this victim/party with the following person(s), as provided in any order(s) for restitution against them (enter names of other defendants and file numbers; if no file numbers assigned, enter law enforcement agency and incident number):

El acusado se considera solidaria y mancomunadamente responsable ante esta víctima / parte con la(s) siguiente(s) persona(s), según se establece en cualquier orden de indemnización en contra de ellas. (ingrese los nombres de otros acusados y los números de expedientes; si no se asignaron números de expedientes, ingrese la agencia de la fuerza pública y el número de caso):

(Over)
(Continúe)

ADDITIONAL VICTIMS/AGGRIEVED PARTIES
VÍCTIMAS / PARTES AGRAVIADAS ADICIONALES

VRA VICTIM INFORMATION (NOTE: If victim/party has refused to disclose any information, so state.)
INFORMACIÓN DE LA VÍCTIMA SEGÚN VRA (NOTA: Si la víctima / parte se ha negado a revelar información, indíquelo).

RESTITUTION AMOUNT
CANTIDAD DE LA INDEMNIZACIÓN

Name And Address Nombre y dirección	Telephone No. Nro. de teléfono			Requested: Solicitado: \$
	Account No. Nro. de cuenta			Granted, If Different: Otorgado, en caso de ser distinto: \$
Contact Person Persona de contacto	Race Raza	Sex Sexo	DOB (mm/dd/yyyy) Fecha de nacimiento (mes/día/año)	Docketing Info Información del registro Abs No. Nro. de extracto

The victim/party above is hereby incorporated on the attached AOC-CR-611 under:

Part II, Victims' Rights Act (VRA) Victims Part III, Other Victims (Non-VRA) Part IV, Other Aggrieved Parties (Non-Victims)

La víctima / parte de arriba se tiene aquí por reproducida en el formulario AOC-CR-611 adjunto según:

La Parte II, Víctimas según la ley de víctimas (VRA, por sus siglas en inglés) La Parte III, Otras víctimas (A parte de las víctimas según la VRA)
 La Parte IV, Otras partes agraviadas (Que no son víctimas)

The defendant is held jointly and severally liable to this victim/party with the following person(s), as provided in any order(s) for restitution against them (enter names of other defendants and file numbers; if no file numbers assigned, enter law enforcement agency and incident number):

El acusado se considera solidaria y mancomunadamente responsable ante esta víctima / parte con la(s) siguiente(s) persona(s), según se establece en cualquier orden de indemnización en contra de ellas. (ingrese los nombres de otros acusados y los números de expedientes; si no se asignaron números de expedientes, ingrese la agencia de la fuerza pública y el número de caso):

Name And Address Nombre y dirección	Telephone No. Nro. de teléfono			Requested: Solicitado: \$
	Account No. Nro. de cuenta			Granted, If Different: Otorgado, en caso de ser distinto: \$
Contact Person Persona de contacto	Race Raza	Sex Sexo	DOB (mm/dd/yyyy) Fecha de nacimiento (mes/día/año)	Docketing Info Información del registro Abs No. Nro. de extracto

The victim/party above is hereby incorporated on the attached AOC-CR-611 under:

Part II, Victims' Rights Act (VRA) Victims Part III, Other Victims (Non-VRA) Part IV, Other Aggrieved Parties (Non-Victims)

La víctima / parte de arriba se tiene aquí por reproducida en el formulario AOC-CR-611 adjunto según:

La Parte II, Víctimas según la ley de víctimas (VRA, por sus siglas en inglés) La Parte III, Otras víctimas (A parte de las víctimas según la VRA)
 La Parte IV, Otras partes agraviadas (Que no son víctimas)

The defendant is held jointly and severally liable to this victim/party with the following person(s), as provided in any order(s) for restitution against them (enter names of other defendants and file numbers; if no file numbers assigned, enter law enforcement agency and incident number):

El acusado se considera solidaria y mancomunadamente responsable ante esta víctima / parte con la(s) siguiente(s) persona(s), según se establece en cualquier orden de indemnización en contra de ellas. (ingrese los nombres de otros acusados y los números de expedientes; si no se asignaron números de expedientes, ingrese la agencia de la fuerza pública y el número de caso):

(Over)
(Continúe)

Name And Address Nombre y dirección	Telephone No. Nro. de teléfono		Requested: Solicitado: \$
	Account No. Nro. de cuenta		Granted, If Different: Otorgado, en caso de ser distinto: \$
Contact Person Persona de contacto	Race Raza	Sex Sexo	DOB (mm/dd/yyyy) Fecha de nacimiento (mes/día/año) Docketing Info Información del registro Abs No. Nro. de extracto

The victim/party above is hereby incorporated on the attached AOC-CR-611 under:

Part II, Victims' Rights Act (VRA) Victims Part III, Other Victims (Non-VRA) Part IV, Other Aggrieved Parties (Non-Victims)

La víctima / parte de arriba se tiene aquí por reproducida en el formulario AOC-CR-611 adjunto según:

La Parte II, Víctimas según la ley de víctimas (VRA, por sus siglas en inglés) La Parte III, Otras víctimas (A parte de las víctimas según la VRA)

La Parte IV, Otras partes agraviadas (Que no son víctimas)

The defendant is held jointly and severally liable to this victim/party with the following person(s), as provided in any order(s) for restitution against them
(enter names of other defendants and file numbers; if no file numbers assigned, enter law enforcement agency and incident number):

El acusado se considera solidaria y mancomunadamente responsable ante esta víctima / parte con la(s) siguiente(s) persona(s), según se establece en cualquier orden de indemnización en contra de ellas. (ingrese los nombres de otros acusados y los números de expedientes; si no se asignaron números de expedientes, ingrese la agencia de la fuerza pública y el número de caso):

Name And Address Nombre y dirección	Telephone No. Nro. de teléfono		Requested: Solicitado: \$
	Account No. Nro. de cuenta		Granted, If Different: Otorgado, en caso de ser distinto: \$
Contact Person Persona de contacto	Race Raza	Sex Sexo	DOB (mm/dd/yyyy) Fecha de nacimiento (mes/día/año) Docketing Info Información del registro Abs No. Nro. de extracto

The victim/party above is hereby incorporated on the attached AOC-CR-611 under:

Part II, Victims' Rights Act (VRA) Victims Part III, Other Victims (Non-VRA) Part IV, Other Aggrieved Parties (Non-Victims)

La víctima / parte de arriba se tiene aquí por reproducida en el formulario AOC-CR-611 adjunto según:

La Parte II, Víctimas según la ley de víctimas (VRA, por sus siglas en inglés) La Parte III, Otras víctimas (A parte de las víctimas según la VRA)

La Parte IV, Otras partes agraviadas (Que no son víctimas)

The defendant is held jointly and severally liable to this victim/party with the following person(s), as provided in any order(s) for restitution against them
(enter names of other defendants and file numbers; if no file numbers assigned, enter law enforcement agency and incident number):

El acusado se considera solidaria y mancomunadamente responsable ante esta víctima / parte con la(s) siguiente(s) persona(s), según se establece en cualquier orden de indemnización en contra de ellas. (ingrese los nombres de otros acusados y los números de expedientes; si no se asignaron números de expedientes, ingrese la agencia de la fuerza pública y el número de caso):